

## التعاليم المصنّلة

<sup>1</sup>Der Geist aber sagt deutlich, dass in den letzten Zeiten einige vom Glauben abfallen werden und den verführerischen Geistern und Lehren der Dämonen anhängen<sup>2</sup>durch die Täuschung derer, die in Lügen reden und ein Brandmal in ihrem Gewissen haben,<sup>3</sup>die gebieten, nicht zu heiraten und Speisen zu meiden, die Gott geschaffen hat, dass sie mit Danksagung angenommen werden von den Gläubigen und denen, die die Wahrheit erkennen.<sup>4</sup>Denn alle Kreatur Gottes ist gut, und nichts ist verwerflich, das mit Danksagung empfangen wird;<sup>5</sup>denn es wird geheiligt durch das Wort Gottes und das Gebet.<sup>6</sup>Wenn du den Brüdern dies vorhältst, so wirst du ein guter Diener Jesu Christi sein, auferzogen in den Worten des Glaubens und der guten Lehre, der du immer gefolgt bist.<sup>7</sup>Aber mit den ungeistlichen Märchen habe nichts zu tun; übe dich selbst aber in der Gottseligkeit.<sup>8</sup>Denn die leibliche Übung ist wenig nütze; aber die Gottseligkeit ist zu allen Dingen nütze und hat die Verheißung dieses und des zukünftigen Lebens.<sup>9</sup>Das ist gewisslich wahr und ein Wort des Annehmens wert.<sup>10</sup>Denn dafür arbeiten wir auch und werden geschmäht, weil wir auf den lebendigen Gott gehofft haben, der der Retter aller Menschen ist, besonders der Gläubigen.<sup>11</sup>Dies gebiete und lehre.

<sup>12</sup>Niemand verachte deine Jugend; sondern sei ein Vorbild den Gläubigen im Wort, im Lebenswandel, in der Liebe, im Geist, im Glauben, in der Keuschheit.<sup>13</sup>Halte an mit Lesen, mit Ermahnen und mit Lehren, bis ich komme.<sup>14</sup>Lass nicht außer Acht die

<sup>1</sup>وَلَكِنَّ الرُّوحَ يَقُولُ صَرِيحًا: إِنَّهُ فِي الْأَزْمَةِ الْأَخِيرَةِ يَرْتَدُّ قَوْمٌ عَنِ الْإِيمَانِ، تَابِعِينَ أَرْوَاحًا مُضَلَّةً وَتَعَالِيمَ شَيْاطِينٍ، فِي رِيَاءِ أَقْوَالٍ كاذِبَةٍ، مَوْسُومَةً صَمَائِزُهُمْ،<sup>3</sup> مَا نَبِيعِينَ عَنِ الرَّوَّاجِ، وَأَمِيرِينَ أَنْ يُمْتَنَعَ عَنْ أَطْعَمَةٍ قَدْ خَلَقَهَا اللَّهُ لِنُتَاوَلِ بِالشُّكْرِ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ وَعَارِفِي الْحَقِّ.<sup>4</sup> لِأَنَّ كُلَّ خَلِيقَةِ اللَّهِ جَيِّدَةٌ وَلَا يُرْفَضُ شَيْءٌ إِذَا أُخِذَ مَعَ الشُّكْرِ،<sup>5</sup> لِأَنَّهُ يُقَدَّسُ بِكَلِمَةِ اللَّهِ وَالصَّلَاةِ.<sup>6</sup> إِنْ فَكَّرْتَ الْإِحْوَةَ بِهَذَا تَكُونُ حَادِمًا صَالِحًا لِيَسُوعَ الْمَسِيحِ مُتَرَبِّيًا بِكَلَامِ الْإِيمَانِ وَالتَّعْلِيمِ الْحَسَنِ الَّذِي تَتَّبَعْتَهُ.<sup>7</sup> وَأَمَّا الْحَرَاقَاتُ الدَّيْسَةُ الْعَجَائِزِيَّةُ فَارْفُضْهَا وَرَوْضُ نَفْسِكَ لِلتَّقْوَى،<sup>8</sup> لِأَنَّ الرِّيَاضَةَ الْجَسَدِيَّةَ تَافِعُهُ لِقَلِيلٍ وَلَكِنَّ التَّقْوَى تَافِعُهُ لِكُلِّ شَيْءٍ، إِذْ لَهَا مَوْعِدُ الْحَيَاةِ الْخَاصِرَةِ وَالْعَيِّدَةِ.<sup>9</sup> صَادِقَةٌ هِيَ الْكَلِمَةُ وَمُسْتَحَقَّةٌ كُلُّ قُبُولٍ،<sup>10</sup> لِأَنَّا لِهَذَا نَتَعَبُ وَنُعَبَّرُ، لِأَنَّا قَدْ أَلْقَيْنَا رَجَاءَنَا عَلَى اللَّهِ الْحَيِّ الَّذِي هُوَ مُخْلِصُ جَمِيعِ النَّاسِ وَلَا سِيَّمًا الْمُؤْمِنِينَ.<sup>11</sup> أَوْصِ بِهَذَا وَعَلِّمْ.

## الخادم الصالح

<sup>12</sup>لَا يَسْتَهِنْ أَحَدٌ بِخَدَاتِكَ بَلْ كُنْ قُدْوَةً لِلْمُؤْمِنِينَ فِي الْكَلَامِ، فِي النَّصْرِفِ، فِي الْمَحَبَّةِ، فِي الرُّوحِ، فِي الْإِيمَانِ، فِي الطَّهَارَةِ.<sup>13</sup> إِلَى أَنْ أَجِيءَ اعْكُفْ عَلَى الْقِرَاءَةِ وَالْوَعْظِ وَالتَّعْلِيمِ.<sup>14</sup> لَا تُهْمَلِ الْمَوْهَبَةَ الَّتِي فِيكَ الْمُعْطَاةَ لَكَ بِالنَّبُوَّةِ مَعَ وَضْعِ أَيْدِي الْمَسِيحَةِ.<sup>15</sup> اهْتَمِّ بِهَذَا، كُنْ فِيهِ، لِكَيْ يَكُونَ تَقْدَمُكَ طَاهِرًا فِي كُلِّ شَيْءٍ.<sup>16</sup> لِأَحْطِ نَفْسِكَ وَالتَّعْلِيمِ، وَدَاوِمْ عَلَى ذَلِكَ، لِأَنَّكَ إِذَا فَعَلْتَ هَذَا تُخْلِصُ نَفْسَكَ وَالَّذِينَ يَسْمَعُونَكَ أَيْضًا.

Gabe, die dir gegeben ist durch Weissagung mit Handauflegung der Ältesten.<sup>15</sup> Dessen warte, gehe damit um, damit dein Zunehmen in allen Dingen offenbar sei.<sup>16</sup> Hab Acht auf dich selbst und auf die Lehre; beharre darin. Denn wenn du dies tust, wirst du dich selbst selig machen und die dich hören.